



傳  
承  
。開  
創

Embrace our Culture  
Empower our Future

香港中文大學五十周年  
50th Anniversary of CUHK



# 50-50 Family Business Conference

## Embrace our Culture; Empower our Future

### Welcome Remarks



**Prof. T. J. Wong**  
Dean  
CUHK Business School

### Celebrating 50: Asian Family Businesses in the Transitional Era



**Prof. Kevin Au**  
Director  
Centre for Family Business  
CUHK Business School



**Prof. Annie Koh**  
Academic Director  
Business Families Institute  
SMU



**Mr. Sunny Tan**  
Chief Financial Officer  
Luen Thai Holdings Limited

### Family Philanthropy for Social Impact



**Ms. Tina Chan**  
Executive Director  
The Chen Yet-Sen Family  
Foundation



**Mr. James Chen**  
Co-Chairman  
The Chen Yet-Sen Family  
Foundation



**Mr. Ignatius Chong**  
Market Head of Hong Kong, Couetts  
Chairman, Couetts Institute, Asia

### From 50 to 100: Steps towards Successful Generative Family Enterprises



**Prof. Dennis Jaffe**  
International Educator,  
Author  
& Advisor



**Dr. Victor Zheng**  
Co-Director  
Centre for Social and Political  
Development Studies, CUHK

### Multi-generational Intelligence as a Competitive Advantage for Family Firms



**Ms. Karen Chan**  
Vice President  
German Pool (Hong Kong) Ltd  
Executive Director  
German Pool Group Co Ltd



**Mr. Jude Chow**  
Group Managing Director  
Associated Engineers, Ltd.



**Prof. John Mok**  
Chairman  
Automatic Manufacturing  
Limited



**Miss Stephanie Tan**  
Senior Vice President  
Asia Financial Group



**Mr. Simon Wong**  
Executive Director, LH Group  
Managing Director,  
Kabushikigaisha Ltd.

### Conference Information

**Date:** Tuesday, 10 December 2013

**Time:** 10am – 5pm (Registration: 9.30am)

**Venue:** The Chinese University of Hong Kong  
Lecture Theatre 1, 1/F., Cheng Yu Tung Building  
No. 12 Chak Cheung Street, Shatin, N.T., Hong Kong

**Language:** English (with Cantonese simultaneous interpretation)

**Registration:** Please register at <http://cfb.bschool.cuhk.edu.hk/50-50-family-business-conference>

**Enquiry:** (852) 3943-4305 | [cfb@cuhk.edu.hk](mailto:cfb@cuhk.edu.hk) | <http://cfb.bschool.cuhk.edu.hk>

**Registration Fee:** HK\$1,000 (Full-day pass)  
HK\$700 (Half-day pass)  
\* First 50 registrants will enjoy  
FREE admission to the conference!

#### Sponsor



Business Families  
Institute



Media Partner  
ASIAN PRIVATE BANKER